

資料文件

立法會
規劃地政及工程事務委員會

檢討中區海旁(包括添馬艦舊址)
規劃小組委員會

優化中環填海區的城市設計大綱及
擬備主要發展用地的規劃／設計綱領

目的

本文件旨在向議員簡介擬議「優化中環填海區的城市設計大綱及擬備主要發展用地的規劃／設計綱領」研究(下稱「中環填海區城市設計研究」)的研究大綱。

背景

2. 中環新海濱是由《中區(擴展部分)分區計劃大綱核准圖編號 S/H24/6》及《中區分區計劃大綱核准圖編號 S/H4/12》所涵蓋。上述兩份分區計劃大綱圖是經通過法定程序(包括廣泛的公眾諮詢)後，分別於二零零二年及二零零三年根據《城市規劃條例》獲得核准。圖則為該區的日後發展提供了土地用途及規劃大綱。

3. 二零零五年八月及二零零六年三月，城市規劃委員會(下稱「城規會」)在考慮數宗有關中區(擴展部分)分區計劃大綱圖的改劃地帶要求／申請時，再次確定現行大綱圖上的土地用途地帶為恰當，並且拒絕了有關要求／申請。二零零五年八月，城規會在考慮有關改劃地帶要求後，要求規劃署優化現有的城市設計大綱，以及擬備規劃／設計綱領，為中環填海區日後的主要用地發展提供指引。

4. 過去數月，部分公眾人士對中環新海濱的土地用途建議表達了不同的關注，尤其是對發展密度、建築形式及發展設計等方面。爲了使公眾更加了解當局對中環新海濱的理想和規劃目標，規劃署於二零零六年五月底發表了有關中環新海濱的設計構思。該構思是根據有關的分區計劃大綱核准圖，以及城規會就維多利亞港所發表的理想宣言和共建維港委員會的「海港規劃原則」中的規劃目標而制訂。有關的圖解說明資料及模型現於香港規劃及基建展覽館展出。附件 A 載錄了一份單張及三份構思圖，以便議員參閱。其中一份構思圖已於二零零六年五月十一日向議員呈交 (CB(1)1606/05-06)。

中環新海濱的設計構思

5. 中環新海濱的設計構思來自三個主要設計重點，即(a)創造富朝氣和多元化的空間；(b)締造令人嚮往的休憩用地；以及(c)爲海港和商業中心區創造綠化環境。有關構思是在分區計劃大綱核准圖的土地用途大綱下，沿中環海濱進行主要的發展其中一個可行的設計方案。根據這個構思，中環新海濱將會是一片青蔥，充滿朝氣，並可提供約 11 公頃的公眾休憩用地(包括一條海濱長廊)及多元化的活動空間，讓遊人感受不同的海港風貌。當局亦爲渡輪碼頭區四周的主要發展用地，探討了具有特色的城市設計。

6. 上述設計構思證明，若按有關分區計劃大綱核准圖的規劃規範，可發展出和諧協調的海旁環境。該構思將會在中環填海區城市設計研究中，作爲探討如何優化中環填海區的城市設計大綱及擬備主要發展用地的規劃／設計綱領的起步點。

中環填海區城市設計研究的研究大綱

7. 中環填海區城市設計研究是因應城規會於二零零五年八月的要求而進行。城規會已於二零零六年七月十四日考慮該研究的研究大綱，而規劃署亦已於二零零六年七月二十六日諮詢共建維港委員會的意見。

8. 研究大綱列明了研究的目標、範圍、主要工作、主要報告和時間表，亦列明了有關公眾參與的安排及與相關的分區計劃大綱圖、研究、指引和計劃的銜接。附件 B 載錄了上述的研究大綱，其中的重點如下：

研究目標

9. 中環填海區城市設計研究的目標是在顧及城規會就維多利亞港所發表的理想宣言、共建維港委員會的「海港規劃原則」、城市設計指引及其他相關考慮因素(包括最近所制訂的設計構思)的情況下，優化有關分區計劃大綱圖內關於中環填海區的現有城市設計大綱。該研究將會為主要發展用地制訂更詳細的設計準則、設計管制及規劃／設計綱領，供日後的發展作為指引。

研究範圍

10. 研究範圍涵蓋中區(擴展部分)分區計劃大綱核准圖的整個規劃區、中環填海計劃第一期毗鄰的海旁地區(中環碼頭一帶)及灣仔發展計劃第二期研究中的部分地方(於附件 B 研究大綱的附件 1 顯示)。當局將會為研究範圍內八個主要發展地點制訂規劃／設計綱領。

主要工作

11. 現建議進行四項主要工作：

工作 1： 基準研究

參考公眾所表達的意見及其他因素，評估研究範圍的現有城市設計大綱、訂出主要的城市設計元素，以及整合主要城市設計問題。

工作 2： 優化城市設計大綱

根據分區計劃大綱核准圖所載的土地

用途及規劃大綱，以及考慮到於二零零六年五月公布的中環新海濱設計構思，優化現有的城市設計大綱、制訂園景策略圖和詳細的城市設計指引。

工作 3 主要發展用地及公共空間的設計概念

評估及優化主要發展用地及公共空間的設計概念及規劃規範。

工作 4： 擬備規劃／設計綱領或園景設計構思指引及擬定管制機制

擬備「綜合發展區」地帶的規劃／設計綱領，為根據《城市規劃條例》的規定而制定的總綱發展藍圖提供指引；為海濱長廊制訂園景設計構思指引；就批地／撥地事宜為其他主要發展用地制訂規劃／設計綱領；以及提出城市設計管制的建議，供落實城市設計概念和指引。

12. 該研究亦會為經優化後的城市設計大綱，進行可持續發展的評估。

13. 在擬備規劃／設計綱領的過程中及在完成有關規劃／設計綱領前，該研究將會提供資料予規劃署的合約顧問，以便就渡輪碼頭附近的主要發展用地進行空氣流通評估。

公眾參與

14. 城規會及共建維港委員會將會全面參與中環填海區城市設計研究。在研究過程中當局亦會徵詢立法會、區議會及相關組織的意見。在公眾參與的過程中，當局將會舉辦論壇／工作坊／其他合適的公眾參與項目。在

中環填海區城市設計研究完成後，當局將會安排簡報會，向相關的組織匯報該研究的建議。

研究時間表

15. 規劃署計劃於二零零六年十月展開中環填海區城市設計研究，預期可於八個月內得出結果。待研究在明年完成後，規劃署將會把最後報告及就主要發展用地擬備的規劃／設計綱領，提交予城規會確認。

結論

16. 中環填海區城市設計研究的目標是優化在有關分區計劃大綱圖內的現有城市設計大綱，分區計劃大綱圖內的土地用途建議不會受到影響。有見於立法會議員對主要發展用地在發展密度、建築形式及發展設計方面的關注，該研究將會制訂更詳細的設計準則、設計管制及規劃／設計綱領。

17. 請議員備悉詳載於附件 **B** 內的中環填海區城市設計研究的研究大綱。

附件

附件 A 有關中環新海濱的圖解說明資料及單張

附件 B 中環填海區城市設計研究的研究大綱

房屋及規劃地政局
規劃署
二零零六年九月

構想圖有三個城市設計重點：

創造朝氣和多元化

- 海濱廣場匯集海旁消閒、娛樂及商業用途，同時設有露天茶座、戶外媒體節目和表演場地。
- 海濱藝術消閒區位於灣畔，設有展覽館、戶外藝術展覽和表演場地、露天茶座及休憩處。
- 社區地帶由添馬艦伸延至海濱，設有戶外論壇場地、露天劇場和休憩用地。
- 海濱長廊和海濱草坪設有海旁行人道和起伏有致的草坪，在繁盛的都市為市民提供一處休閒歇息的地方。

締造令人嚮往的休憩用地

- 海旁公眾休憩用地約有11公頃，當中包括長約1.4公里的海濱長廊，而長廊的闊度由30米至120米不等。
- 提供多元化的活動空間，讓遊人感受不同的海港體驗。

為海港和商業中心區創造綠化環境

- 為海港創造融和一點的綠化地帶，由中環伸延至灣仔，並以休憩用地及行人走廊連接城市內的公園。
- 林蔭大道和行人道及大量園景美化地帶。
- 設有觀景廊，建築物的設計亦會確保維港景觀不受遮擋。

從皇后像廣場到新天星小輪碼頭，以一個低層的平台花園及一條在地面的園景行人道連接。該平台花園內有樓高兩層梯級式的商店區和一層地下商店區，提供地下、地面及高架行人連接通道及不同的行人體驗。平台以西為低層辦公室/商業樓宇，該幢樓宇設計新穎，以梯級式設計為主，更將樓宇向後退入(setback)而騰出寬敞的空間用作平台花園，並附有天台花園。這發展在中區的高層建築群中別樹一格，並與海濱的休憩用地融合為一。

緊連國際金融中心第二期北面，是一個包括公共交通匯處的辦公室發展(高度遠較國際金融中心第二期為低)，而另一塊毗連四至六號碼頭的的土地上，則擬發展為中層酒店/商業用途。發展的設計與海濱環境融為一體，並連接渡輪碼頭附近整個行人通道系統。



海港內灣



起伏有致的草坪



露天劇場及論壇場地



戶外媒體節目及表演場地



海濱走廊



露天茶座、餐廳及在木板上的露天廣場



海港內灣
展覽船隻及小型遊艇登岸處
灣畔露天茶座及休憩處
灣畔藝術小區

海濱藝術及休憩區
可觀賞海港全景的起伏有致的草坪

社區地帶
露天劇場、論壇場地及連接
添馬艦發展的園景平台
林蔭道路

海濱廣場
餐廳、露天茶座及在木板上的露天廣場
水景
戶外媒體節目和表演場地

海濱走廊及海濱草坪
音樂噴泉
有主題種植的林蔭長廊
海濱走廊
(可作觀賞幻彩詠香江及其他海港節目)
小型遊艇及船隻登岸處

下一步的工作

規劃署會進行一項城市設計研究，以優化目前的城市設計大綱，以及就中環海濱主要用地擬備規劃/設計綱要，為日後發展提供指引。在研究過程中，我們會邀請公眾參與。

房屋及規劃地政局
規劃署
二零零六年五月

(以再造紙印刷)

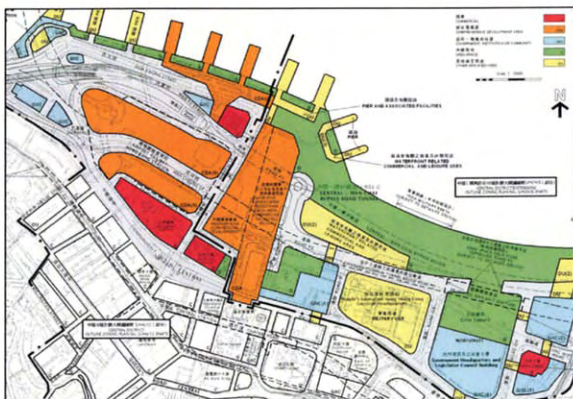
中環新海濱

我們的理想是把中環新海濱建造為朝氣蓬勃、富吸引力、交通暢達和象徵香港的世界級海濱

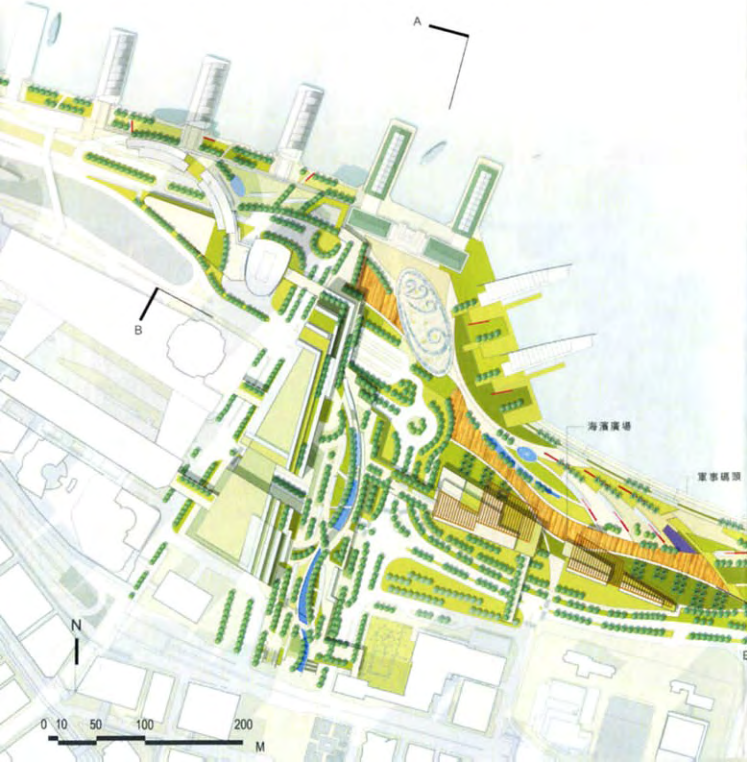


中環新海濱的土地用途圖列於中區(擴展部分)和中區分區計劃大綱圖。該兩份大綱圖已透過《城市規劃條例》的法定程序，廣泛徵詢公眾的意見，並於二零零二年和二零零三年獲核准。大綱圖一方面滿足公眾的期望，在海濱提供充裕的公眾休憩用地，並為土地用途注入多樣化的元素，同時亦保持商業中心區的競爭力。

分區計劃大綱圖所提供的土地用途大綱，能實現市民對維港的規劃理想，創造一個我們可以引以為傲的世界級海濱。

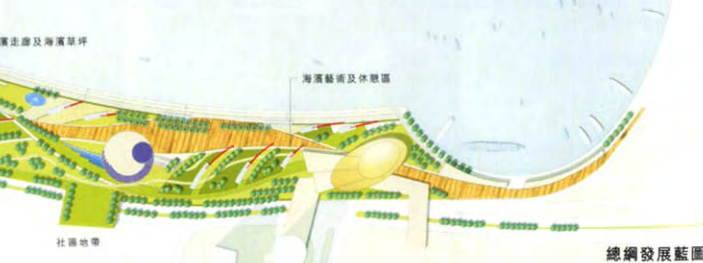


中區(擴展部分)分區計劃大綱核准圖和中區分區計劃大綱核准圖(部分)



中環新海濱的規劃目標，是根據城規會的「維多利亞港的理想宣言」和共建維港委員會的「海港規劃原則」擬定。這些規劃目標分別是：

- 富吸引力** 創建融和一體的海港環境，設有優美園林景致及優質的公共及私營發展設施。
- 朝氣蓬勃** 多樣土地用途，務求令活動多元化，從而吸引市民及遊人到訪。
- 交通暢達** 各種公共交通設施，並設有完善的地下、地面和高架行人連接通道，將市民帶往海濱。
- 象徵香港** 與山脊線和海港景致協調的獨特城市設計形式，使維港海濱美景譽滿全球。
- 可持續發展** 土地用途切合香港社會和經濟需要，同時亦符合在交通、環境和基建方面可持續發展的原則。中環填海計劃第三期的工程完全符合《保護海港條例》。



總綱發展藍圖



由皇后像廣場經過「綜合發展區」至新天星小輪碼頭的橫切面AA'



由國際金融中心第二期經過「綜合發展區」到海旁的橫切面BB'

Arts precinct by the harbour
灣畔藝術小區
Alfresco dining, cafes and
outdoor seating by the basin
灣畔露天茶座及休憩處
Exhibition vessels and landing
for small pleasure crafts etc.
展覽船隻及小型遊艇登岸處

Marine basin
海港內灣

HARBOURFRONT ARTS & LEISURE PRECINCT 海濱藝術及休憩區

Undulating lawns commanding
panoramic harbour view
可觀賞海港全景的起伏有致的草坪

HARBOUR PROMENADE & HARBOUR GREEN 海濱走廊及海濱草坪

Tree-lined promenade with
thematic planting
有主題種植的林蔭長廊

Musical fountain
音樂噴泉

Harbour walkway (area for viewing
Symphony of Lights shows and
other harbour events)
海濱走廊(可作觀賞幻彩詠
香江及其他海港節目)

Berths for small pleasure crafts
小型遊艇及船隻登岸處



COMMUNITY PRECINCT 社區地帶

Amphitheatre, outdoor forums and
landscaped deck connecting to
Tamar development
露天劇場、論壇場地
及連接添馬艦發展的園景平台

Tree-lined boulevard
林蔭道路

HARBOURPLACE 海濱廣場

Outdoor media show and
performance stage
戶外媒體節目及表演場地

Alfresco dining, cafes and
outdoor plaza on timber deck
餐廳、露天茶座及在木板上的露天廣場

Water features
水景

The New Central Harbourfront : A Vibrant and Green Harbourfront - Illustrative Concept

中環新海濱：一個朝氣蓬勃及綠化的海濱 - 構思示像圖



Marine Basin
海港內灣



Undulating lawn
起伏有致的草坪



Amphitheatre and
Outdoor forums
露天劇場及論壇場地



Outdoor media show and
Performance stage
戶外媒體節目及表演場地



Harbour walkway
海濱走廊



Musical fountain
音樂噴泉



Alfresco dining, cafes and
outdoor plaza on timber
deck
露天茶座、餐廳
及在木板上的露天廣場



Tree-lined boulevard and
at-grade landscaped deck
林蔭道路及地面園景平台





優化中環填海區的城市設計大綱及
擬備主要發展用地的規劃／設計綱領

研究大綱

1. 背景

- 1.1 當局建議進行這項研究(下稱為「中環填海區城市設計研究」)，是因應城市規劃委員會(下稱「城規會」)要求優化中環填海計劃第三期現有的城市設計大綱，以及為有關範圍的主要發展用地擬備規劃／設計綱領。二零零五年八月五日，城規會考慮過三項修訂中區(擴展部分)分區計劃大綱核准圖(下稱「分區計劃大綱圖」)的要求後，再次確定分區計劃大綱核准圖所訂定的土地用途地帶，並拒絕有關改劃地帶要求。不過，城規會要求當局優化現有的城市設計大綱，擬備更詳細的指引，為日後發展作出指引。
- 1.2 過去數月，保護海港人士和社會一些界別的人士對中環新海濱的土地用途建議表達了不同的關注，尤其是對發展密度、建築形式及發展設計等方面。二零零六年五月底，規劃署公布中環新海濱的設計構思，同時發放一些繪圖、小冊子和實體模型，以助公眾更清楚了解中環新海濱的願景和規劃目標。設計構思的建議，是其中一個可行的設計方案，證明在有關分區計劃大綱核准圖(即中區分區計劃大綱圖和中區(擴展部分)分區計劃大綱圖)的土地用途大綱下，可創造出世界級的海濱。公眾亦已知悉，規劃署會進行中環填海區城市設計研究，再行優化現有的城市設計大綱研究，以及擬備規劃／設計綱領，為發展主要用地作出指引。
- 1.3 中環填海計劃第一期至第三期的規劃工作由八十年代開始進行，九十年代初則開始就該填海區和灣仔填海區的土地用途和城市設計大綱進行研究。在九

十年代後期，基於《保護海港條例》，當局重新檢討中環填海計劃第三期的建議，縮減填海範圍，而且把海岸線加以修順。該範圍的城市設計概念其後收納在《中區(擴展部分)分區計劃大綱核准圖編號S/H24/2》。

- 1.4 共建維港委員會自二零零四年成立以來，已採取多項措施來美化中環海濱。委員會進行了「中環海濱與我」的公眾參與計劃，整合公眾對美化中環碼頭及鄰近地方的意見。委員會製備了設計大綱，為有關範圍訂明概括的設計原則，亦向這項研究提供有用的資料，以擬備這區的詳細設計指引。
- 1.5 添馬艦發展是中區(擴展部分)分區計劃大綱圖上的文娛走廊的主要部分及焦點。而實施添馬艦計劃的工作現正進行。政府的目標是在二零零七年內，批出工程的設計及建造招標合約，並展開建造工程。投標者的設計建議及毗連海濱長廊的設計概念，預計可於這項研究進行時備妥。屆時這項研究會考慮該發展的設計建議，以制訂中環海濱整體的城市設計大綱。
- 1.6 政府現正進行灣仔發展計劃第二期規劃及工程檢討研究，將於二零零六年年底擬備建議發展大綱草圖，當中建議所涉範圍，涵蓋中環填海計劃第三期工程以外的範圍，但坐落在中區(擴展部分)分區計劃大綱圖規劃區東緣。會在這項研究中會加以考慮該建議發展大綱草圖。

2. 研究目標

- 2.1 研究目標是優化有關中環填海區內的分區計劃大綱核准圖(即《中區分區計劃大綱核准圖編號S/H4/12》和《中區(擴展部分)分區計劃大綱核准圖編號S/H24/6》)內的現有城市設計大綱，當中須顧及城規會就維多利亞港訂立的理想和目標、共建維港委員會的「海港規劃原則」、《香港規劃標準與

準則》的城市設計指引和規劃署在二零零六年五月公布的中環新海濱設計構思，以及其他相關的考慮因素。

2.2 當局會根據有關分區計劃大綱圖所訂的土地用途和規劃大綱，制訂城市設計準則和設計管制，為中環填海區日後的發展作出指引，以期：

- 在適當的情況下，就計劃進行發展的設計概念和用途組合、建築物高度、體積和形式，加以評估和優化；
- 確保中環填海區的發展，與海濱和四周環境協調融合；
- 使中環填海區和附近範圍充滿朝氣，凸顯其形象，美化景觀，使景觀更為通透；
- 促使與內陸地區融合，改善通往海濱的連接通道和行人通道；以及
- 協助城市設計建議妥為實施。

2.3 這項研究也會為下列研究範圍的主要發展用地制定規劃／設計綱領(附件 1)：

- | | |
|-------|---|
| 用地 1a | 中環 4 號至 6 號碼頭「綜合發展區(2)」用地和毗連的「休憩用地」，以及海濱內的行人區 |
| 用地 1b | 毗連國際金融中心第 II 期的「商業」用地 |
| 用地 2 | 設有園景平台和商業綜合樓宇的「綜合發展區」用地 |
| 用地 3 | 中環填海計劃第三期內的海濱長廊 |
| 用地 4a | 大會堂和解放軍駐港部隊總部以北的「其他指定用途(2)」註明「與海濱有關的商業及休憩用途」用地及「其他指定用途」註明「高架行人走廊」用地 |
| 用地 4b | 擬議海濱長廊以東的「其他指定用途(2)」註明「與海濱有關的商業及休憩用途」用地及「其他指定用途」註明「高架行人走廊」用地 |

用地 4c 園景平台東北面的「其他指定用途(3)」
註明「與海濱有關的商業及休憩用途」
用地

用地 5 中信大廈以北的「政府、機構或社區
(2)」用地

2.4 研究過程中會有公眾參與。

3. 研究範圍

研究範圍載於附件 1 的摘要圖，範圍涵蓋：中區(擴展部分)分區計劃大綱核准圖整個規劃區(灣仔發展計劃第二期規劃及工程檢討研究現正檢討東緣的規劃)；毗鄰中環填海計劃第一期的海濱範圍，即中環 1 號至 6 號碼頭和毗連行人區和休憩用地；「綜合發展區(2)」用地；以及中區分區計劃大綱核准圖的「商業」用地。

4. 主要工作

4.1 為要達到上述目標，研究內容包括進行下列主要工作：

工作 1—— 基準研究

- 評估研究範圍現有的城市設計大綱、主要發展用地的設計概念和設計機會與限制；訂明主要的城市設計元素(包括建築物發展、公共空間、P2 路和中環灣仔繞道等運輸走廊、內外的行人連接通道、海旁、地標、活動樞紐、園景、與中環的歷史聯繫等)；以及整合研究範圍的主要城市設計問題。基準研究應分析公眾對中環海濱規劃與設計的意見，以及對有關分區計劃大綱圖、研究和指引的意見，並包括但不限於下文第 9 段所指的文件。

工作 2—— 優化城市設計大綱

- 在現行分區計劃大綱圖所訂的土地用途和規劃大綱下，並顧及規劃署在二零零六年五月公布的中環新海濱設計構思，優化研究範圍的城市設計大綱，以及為城市設計大綱各個元素擬備園景策略圖，並制訂詳細的城市設計指引。
- 改善行人網絡，包括界定主要的行人走廊，探討研究範圍的地面連接通道、高架行人天橋／行人道、休憩用地平台與隧道的適當組合。此外，也要探討如何進一步改善研究範圍內外的行人連接通道，以及與現有行人網絡的連接。
- 優化研究範圍的休憩用地網絡，加入動靜態的用途，使用途更多元化，而且互為兼容，以供公眾享用。

工作 3—— 主要發展用地和公共空間的設計概念

- 優化上述主要發展用地的設計概念，包括各種用途、建築物高度、退入部分、戶外空間、樓宇體積和形式、景點、連接通道、觀景廊、保護山脊線和海港景觀、加強與中環的歷史聯繫、綠化策略、園景規劃概念等；以及美化公共空間(例如長廊、公園、花園、行人區等)。規劃署公布的中環新海濱設計構思應作為用地 1a、1b、2、3 和 4a 的設計概念的起步點。
- 按照設計概念所訂，研究主要發展用地的總樓面面積、建築物高度、建築形式、批地／撥地界線和其他規劃規範，探討其建築上的可行性(包括設計方案)，以及優化規劃規範。除非有極為充分的理由，否則這項研究不應令有關分區計劃大綱圖所訂的最大總樓面面積和最高建築物高度有重大改變。

工作 4—— 擬備規劃／設計綱領或園景設計構思指引和擬定管制機制

- 擬備「綜合發展區」地帶的規劃／設計綱領，以供當局日後考慮根據《城市規劃條例》的規定而制定的總綱發展藍圖作出指引；為用地 3 制訂園景設計構思指引；就批地／撥地事宜為其他主要發展用地及公共空間制訂規劃／設計綱領；以及提出城市設計管制的建議，供落實城市設計概念和指引。
- 根據工作 2 和 3 的結果和建議，為經優化的城市設計大綱進行可持續發展評估。

4.2 在進行工作 4 擬備規劃／設計綱領期間，研究會提供所需設計概念和其他資料，給規劃署合約顧問為渡輪碼頭附近的主要發展用地，進行發展有關範圍的空氣流通評估。空氣流通評估的研究結果，應在這項研究中加以考慮，以優化城市設計大綱，以及主要發展用地的設計概念和發展指引。

5. 研究管理

5.1 這項研究由規劃署督導進行，其他相關的局和部門均會參與其中。

6. 公眾參與

6.1 研究中公眾參與的一環，由規劃署負責安排。研究會包括擬備公眾參與的資料，以及回應所收到的公眾意見。公眾參與過程中得出的結論，也會在研究中加以考慮。

6.2 城規會和共建維港委員會均會全面參與這項研究。

6.3 在公眾參與過程中，當局會安排一至兩個論壇／工作坊／其他合適的公眾參與活動。除了城規會和共

建維港委員會外，當局還會徵詢立法會、區議會和其他相關組織的意見，包括專業團體、香港地產建設商會及海港商界論壇。

6.4 研究完成後，當局會安排簡報會，向有關組織匯報研究的建議。

6.5 研究顧問應參與上述公眾參與的活動和簡報會。

7. 主要報告

7.1 研究的主要報告包括下列各項：

- (a) 初步報告；
- (b) 基準研究報告；
- (c) 優化城市設計大綱、主要發展用地園景策略圖和設計概念、公共空間和行人連接通道報告；
- (d) 規劃／設計綱領和主要發展用地的城市設計管制機制建議；
- (e) 最後報告和行政摘要；以及
- (f) 圖解說明資料，包括圖則、切面圖、透視圖／電腦合成照片和實體模型。

8. 研究時間表

8.1 研究建議預計於八個月內備妥(詳細的時間表請參閱附件 2)。研究時間表必須與灣仔發展計劃第二期規劃及工程檢討研究、添馬艦發展招標工作和上文所述的空氣流通評估的進度配合。研究預計於二零零六年十月展開，上文第 7.1(c)段和(d)段所述的報告擬稿和規劃／設計綱領擬稿備妥後，便會邀請公眾參與其中。

8.2 當局將於研究完成後，向城規會介紹最後報告和主要發展用地的規劃／設計綱領，以供城規會批核。

9. 相關的分區計劃大綱圖、研究和指引

9.1 研究進行時應考慮下列文件、已完成的研究和指引：

- 《中區分區計劃大綱核准圖編號 S/H4/12》
- 《中區(擴展部分)分區計劃大綱核准圖編號 S/H24/6》
- 中環灣仔填海計劃可行性研究(一九八九年)
- 中環灣仔填海發展計劃——制訂市區設計規範研究(一九九三年)
- 城規會的《就維多利亞港訂立的理想和目標》(一九九九年)
- 中環新海旁——美化維多利亞港(一九九九年)
- 中環填海計劃第三期工程環境影響評估報告(二零零一年)
- 中環灣仔繞道和東區走廊連接路環境影響評估報告(二零零一年)
- 灣仔發展計劃第二期環境影響評估報告(二零零一年)
- 海港及海旁地區規劃研究(二零零三年)
- 《香港規劃標準與準則》內的《城市設計指引》(二零零三年)
- 「中區填海第三期工程」面面觀(二零零三年)
- 生生不息的維港(二零零五年)
- 空氣流通評估方法可行性研究(二零零五年)
- 共建維港委員會的「海港規劃原則」(二零零六年)
- 中環海濱與我(二零零六年)
- 中環新海濱設計構思(二零零六年)

9.2 下列現正進行的研究／計劃與中環填海區的規劃和設計有關：

- 灣仔發展計劃第二期規劃及工程檢討研究
- 添馬艦發展工程招標工作的設計建議

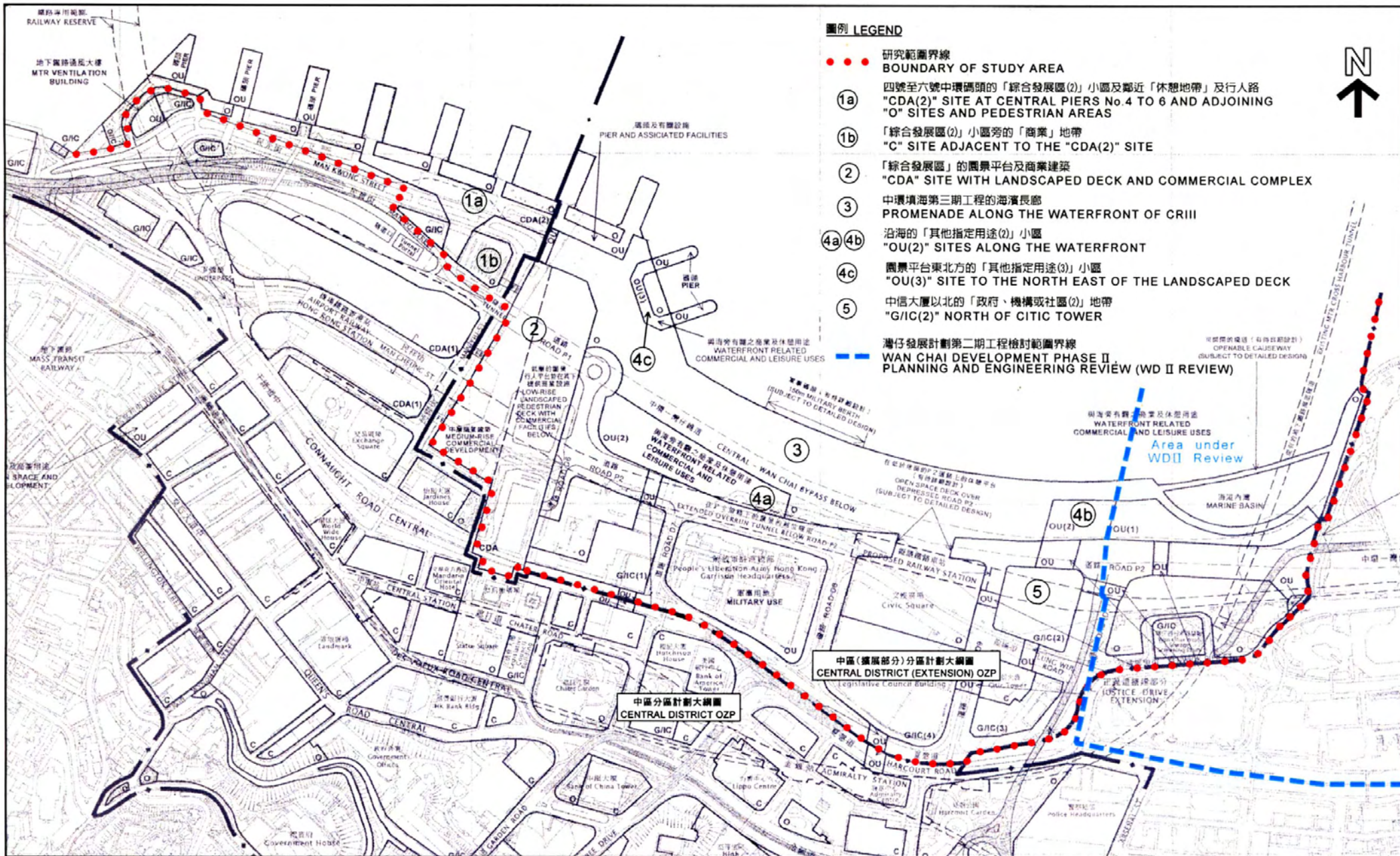
附件

附件 1 研究範圍和主要發展用地

附件 2 研究時間表

規劃署

二零零六年九月



本摘要圖於2006年7月18日製備，所根據的資料為：
 於2003年2月18日核准的分區計劃大綱圖編號 S/H4/12，以及
 於2002年12月17日核准的分區計劃大綱圖編號 S/H24/6

EXTRACT PLAN PREPARED ON 18.7.2005 BASED ON
 OUTLINE ZONING PLANS No. SH4/12 APPROVED ON 18.2.2003 AND
 SH24/6 APPROVED ON 17.12.2002

研究範圍及主要發展地盤
 優化中環填海區的城市設計大綱及擬備主要發展用地的規劃/設計綱領
 STUDY AREA AND KEY DEVELOPMENT SITES
 REFINEMENT OF THE URBAN DESIGN FRAMEWORK FOR THE CENTRAL RECLAMATION
 AND PREPARATION OF PLANNING / DESIGN BRIEFS FOR KEY DEVELOPMENT SITES

SCALE 1:50,000 比例尺 1:50,000

規劃署
 PLANNING DEPARTMENT

參考編號
 REFERENCE No.
 M/SD1/06/08c

附件 Annex
 1

REFINEMENT OF THE URBAN DESIGN FRAMEWORK FOR THE CENTRAL RECLAMATION AND PREPARATION OF PLANNING/DESIGN BRIEFS FOR KEY DEVELOPMENT SITES

優化中環填海區的城市設計大綱及擬備主要發展用地的規劃/設計綱領

Study Programme 研究時間表

[illegible]